

Wettbewerb für die 9. Funktionsebene (Technischer Experte) schriftlicher Teil
 Concorso per 9° livello (esperto in materie tecniche) scritto

UMSCHLAG / BUSTA

A

PUNKTESYSTEM / PUNTEGGI:

	Thema	argomento	Punkte punti
1	Gesetze, Vorschriften und Richtlinien im Bereich der öffentlichen Arbeiten	Leggi, norme e direttive in materia di lavori pubblici	10
2	Schulbaurichtlinien	Direttive per l'edilizia scolastica	10
3	Richtlinien für den Gesundheits- und Sozialbau	Norme per l'edilizia sanitaria e sociale	10
4	Normen zur Beseitigung von architektonischen Hindernissen	Norme sulle barriere architettoniche	10
5	Mindestumwelkkriterien im Bauwesen	CAM edilizia	10
6	Die Aufgaben des einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV), des Planers und des Bauleiters im Bereich der öffentlichen Arbeiten	I compiti del responsabile unico di procedimento (RUP), del progettista e della direzione lavori nell'ambito dei lavori pubblici	10
7	Abnahme der öffentlichen Arbeiten	Il collaudo delle opere pubbliche	10
8	Allgemeine Kenntnisse der Arbeitssicherheit	Nozioni generali sulla sicurezza dei lavori	10
9	Verwaltungstechnische Prozeduren der öffentlichen Arbeiten	iter tecnico-amministrativo dei lavori pubblici	10
10	Landesgesetz für Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9	Legge territorio e paesaggio del 10 luglio 2018, nr. 9	10

Für eine positive Prüfung sind 60/100 Punkte notwendig.
 Per un esame positivo sono necessari 60/100 punti.



THEMA / TEMA A

1	<p>Gesetze, Vorschriften und Richtlinien im Bereich der öffentlichen Arbeiten</p> <p>Welches sind die wichtigsten Bestandteile eines Ausführungsprojektes?</p>	<p>Leggi, norme e direttive in materia di lavori pubblici</p> <p>Quali sono le principali componenti del progetto esecutivo?</p>
2	<p>Schulbaurichtlinien</p> <p>Was versteht man unter einem Raumprogramm für eine Schule und was muss diese beinhalten?</p>	<p>Direttive per l'edilizia scolastica</p> <p>Cosa è un programma planivolumetrico per un'opera di edilizia scolastica e cosa deve contenere?</p>
3	<p>Richtlinien für den Gesundheits- und Sozialbau</p> <p>Der/Die Kandidat/in möge die Räume und Bereiche für den stationären Bereich im Krankenhaus aufzisten</p>	<p>Norme per l'edilizia sanitaria e sociale</p> <p>Il/la candidato/a elenchi i locali e gli spazi all'interno di un'area di degenza ospedaliera</p>
4	<p>Normen zur Beseitigung von architektonischen Hindernissen</p> <p>Welche Eigenschaften muss ein öffentliches Gebäude aufweisen, um der Verordnung über die Beseitigung und Überwindung von architektonischen Hindernissen zu entsprechen?</p>	<p>Norme sulle barriere architettoniche</p> <p>Quali caratteristiche deve avere un edificio pubblico per adempiere alle norme riguardo l'abbattimento delle barriere architettoniche?</p>
5	<p>Mindestumweltkriterien im Bauwesen</p> <p>Wie wird die Frage der ökologischen Nachhaltigkeit der einzelnen Bauprodukte/Materialien im Bauwesen behandelt?</p>	<p>CAM edilizia</p> <p>Come viene affrontato il tema della sostenibilità ambientale dei singoli prodotti/materiali da costruzione in edilizia?</p>
6	<p>Die Aufgaben des einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV), des Planers und des Bauleiters im Bereich der öffentlichen Arbeiten</p> <p>Welche Abrechnungsunterlagen und weitere zusätzliche Dokumentation kennen Sie, die der Bauleiter bei der Ausführung eines öffentlichen Bauvorhabens erstellen muss?</p>	<p>I compiti del responsabile unico di procedimento (RUP), del progettista e della direzione lavori nell'ambito dei lavori pubblici</p> <p>Quali atti contabili e altra documentazione conosce che vanno redatti dal Direttore Lavori durante l'esecuzione di un'opera pubblica?</p>
7	<p>Abnahme der öffentlichen Arbeiten</p> <p>Welche Arten der Abnahmeprüfung kennen Sie und wie läuft die Abnahme eines öffentlichen Bauprojektes ab?</p>	<p>Il collaudo delle opere pubbliche</p> <p>Quali tipi di collaudo conosce e come si svolgono le attività di collaudo?</p>

[Handwritten signatures and initials]

<p>8 Allgemeine Kenntnisse der Arbeitssicherheit</p> <p>Wer erstellt den in Titel IV des G.v.D. 81/2008 vorgeschriebenen Sicherheitsplan und was sind die Mindestinhalte?</p>	<p>Nozioni generali sulla sicurezza dei lavori</p> <p>Chi redige il piano di sicurezza previsto dal D.Lgs. 81/2008 nel titolo IV e quali sono i contenuti minimi?</p>
<p>9 Verwaltungstechnische Prozeduren der öffentlichen Arbeiten</p> <p>Welche Figuren sind bei der Realisierung eines öffentlichen Bauprojektes beteiligt und wer erfolgt deren Einbindung und Koordination?</p>	<p>Iter tecnico-amministrativo dei lavori pubblici</p> <p>Quali figure sono coinvolte nella realizzazione di un progetto di lavori pubblici e da chi vengono integrate e coordinate?</p>
<p>10 Landesgesetz für Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9</p> <p>Der/Die Kandidat/in möge mindestens zwei Planungsinstrumente gemäß Artikel 41 des Landesgesetzes Nr. 9/18 auflisten. Was beinhalten die beide Planungsinstrumente?</p>	<p>Legge territorio e paesaggio del 10 luglio 2018, nr. 9</p> <p>Il/la candidato/a elenchi almeno due strumenti di pianificazione ai sensi dell'articolo n. 41 della Legge provinciale n. 9/2018. Quali sono i contenuti dei due strumenti di pianificazione?</p>




Wettbewerb für die 9. Funktionsebene (Technischer Experte) schriftlicher Teil
 Concorso per 9° livello (esperto in materie tecniche) scritto

UMSCHLAG / BUSTA

B

PUNKTESYSTEM / PUNTEGGI:

	Thema	argomento	Punkte punti
1	Gesetze, Vorschriften und Richtlinien im Bereich der öffentlichen Arbeiten	Leggi, norme e direttive in materia di lavori pubblici	10
2	Schulbaurichtlinien	Direttive per l'edilizia scolastica	10
3	Richtlinien für den Gesundheits- und Sozialbau	Norme per l'edilizia sanitaria e sociale	10
4	Normen zur Beseitigung von architektonischen Hindernissen	Norme sulle barriere architettoniche	10
5	Mindestumweltkriterien im Bauwesen	CAM edilizia	10
6	Die Aufgaben des einzigen Verfahrensverantwortlichen (EVV), des Planers und des Bauleiters im Bereich der öffentlichen Arbeiten	I compiti del responsabile unico di procedimento (RUP), del progettista e della direzione lavori nell'ambito dei lavori pubblici	10
7	Abnahme der öffentlichen Arbeiten	Il collaudo delle opere pubbliche	10
8	Allgemeine Kenntnisse der Arbeitssicherheit	Nozioni generali sulla sicurezza dei lavori	10
9	Verwaltungstechnische Prozeduren der öffentlichen Arbeiten	Iter tecnico-amministrativo dei lavori pubblici	10
10	Landesgesetz für Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9	Legge territorio e paesaggio del 10 luglio 2018, nr. 9	10

Für eine positive Prüfung sind 60/100 Punkte notwendig.
 Per un esame positivo sono necessari 60/100 punti.

THEMA / TEMA B

1	Gesetze, Vorschriften und Richtlinien im Bereich der öffentlichen Arbeiten Welche sind die wichtigsten Rechtsquellen auf Landes- und nationaler Ebene, die die Programmierung, die Projektierung und die Ausführung von öffentlichen Bauvorhaben regeln?	Leggi, norme e direttive in materia di lavori pubblici Quali sono le fonti normative più importanti a livello provinciale e nazionale che regolano la programmazione, la progettazione e l'esecuzione di un'opera pubblica?
2	Schulbaurichtlinien Was versteht man unter einem Raumprogramm für eine Schule und was muss diese beinhalten?	Direttive per l'edilizia scolastica Cosa è un programma planivolumetrico per un'opera di edilizia scolastica e cosa deve contenere?
3	Richtlinien für den Gesundheits- und Sozialbau Der/Die Kandidat/in möge die Räume und Bereiche für den stationären Bereich im Krankenhaus auflisten	Norme per l'edilizia sanitaria e sociale Il/la candidato/a elenchi i locali e gli spazi all'interno di un'area di degenza ospedaliera
4	Normen zur Beseitigung von architektonischen Hindernissen Was sieht das Dekret des Landeshauptmanns vom 2009, Nr. 54 für Gesundheitseinrichtungen vor?	Norme sulle barriere architettoniche Cosa prevede il decreto del Presidente della Provincia n. 54 del 2009 riguardo le strutture sanitarie?
5	Mindestumweltkriterien im Bauwesen Wie wird die Frage der ökologischen Nachhaltigkeit der einzelnen Bauprodukte/Materialien im Bauwesen behandelt?	CAM edilizia Come viene affrontato il tema della sostenibilità ambientale dei singoli prodotti/materiali da costruzione in edilizia?
6	Die Aufgaben des einzigen Verfahrensverantwortlichen (EWV), des Planers und des Bauleiters im Bereich der öffentlichen Arbeiten Welche sind die drei Planungsebene von öffentlichen Bauvorhaben? Warum ist die Projektprüfung notwendig?	I compiti del responsabile unico di procedimento (RUP), del progettista e della direzione lavori nell'ambito dei lavori pubblici Quali sono i tre livelli di progettazione di un'opera pubblica? Perché è necessaria la verifica di un progetto?
7	Abnahme der öffentlichen Arbeiten Welche Arten der Abnahmeprüfung kennen Sie und wie läuft die Abnahme eines öffentlichen Bauprojektes ab?	Il collaudo delle opere pubbliche Quali tipi di collaudo conosce e come si svolgono le attività di collaudo?




8	<p>Allgemeine Kenntnisse der Arbeitssicherheit</p> <p>Wer ist bei einer Baustelle mit mehreren Auftragnehmern verpflichtet, den Einsatzsicherheitsplan ESP zu erstellen? Und wer ist verpflichtet, den ESP zu überprüfen? Und wann muss die Eignung des ESP überprüft werden?</p>	<p>Nozioni generali sulla sicurezza dei lavori</p> <p>In un cantiere con più imprese esecutrici, chi ha l'obbligo di redigere il POS? E chi ha l'obbligo di controllare il POS? E quando deve essere verificata l'idoneità del POS?</p>
9	<p>Verwaltungstechnische Prozeduren der öffentlichen Arbeiten</p> <p>Was braucht man für eine Ausschreibung von Arbeiten?</p>	<p>Iter tecnico-amministrativo dei lavori pubblici</p> <p>Cosa serve per mandare in appalto una gara di lavori?</p>
10	<p>Landesgesetz für Raum und Landschaft vom 10. Juli 2018, Nr. 9</p> <p>Der/Die Kandidat/in möge mindestens zwei Planungsinstrumente gemäß Artikel 41 des Landesgesetzes Nr. 9/18 auflisten. Was beinhalten die beide Planungsinstrumente?</p>	<p>Legge territorio e paesaggio del 10 luglio 2018, nr. 9</p> <p>Il/la candidato/a elenchi almeno due strumenti di pianificazione ai sensi dell'articolo n. 41 della Legge provinciale n. 9/2018. Quali sono i contenuti dei due strumenti di pianificazione?</p>


